

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



67 | Ostrowski und das Orakel | Ostrowski ve kehanet

Anna ve Harry, Anderson'un hobi bahçesindeki kulübesine girer. Burada ilginç bir söyleşinin kayıtlı olduğu bir kaset bulurlar. Sonunda kehanet merkezi hakkında yeni bir ipucu elde ederler. İzler Ruhr Bölgesini işaret etmektedir.

Video metni

HOBİ BAHÇESİNDE

ANLATAN:

Hava yavaş yavaş kararıyor. Anna ve Harry Anderson'un kulübesi önünde pusuya yatmış bekliyorlar. İçeride ışık var. Görünüşe göre Anderson kulübede!

ANNA:

Oh Mann, wie lange dauert das noch?

HARRY:

Dikkat, ışığı kapattı ...

ANNA:

Endlich!

ANLATAN:

Ortadan kayboluyor.

ANNA:

Anderson verschwindet.

HARRY:

Ja, gidiyor!

ANNA:

Komm, Harry!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Tamam, tamam.

ANNA:

Vorsicht!

HARRY:

Bir dakika, tamam.

ANNA:

Moment!

HARRY:

Zorla bir yere girmek pek kolaymış!

ANNA:

Pst!

HARRY:

Öte yandan, bu konuda yavaş yavaş tecrübe kazandığımı söyleyebilirim ...

ANLATAN:

Harry!

ANNA:

Vorsicht, die Scherben, Harry! Pass auf!

ANLATAN:

Cam kırıklarına dikkat!

HARRY:

Burada ne var? Anna, komm her! Şu çekmeceye bak ...

ANNA:

Was ist in der Schublade? Hast du etwas gefunden?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Ja, hier in der Schublade. Sieh mal!

ANNA:

Das ist ja irre! Hier sind alle Informationen ...

HARRY:

Ja!

ANNA:

... und alphabetisch geordnet, von A bis Z.

HARRY:

Ja! Baumann! Tanımıyorum, Blohm, das bist du, Anna ... Meister, Meister, das ist Helen! Walkott!

ANNA:

Das bist du!

HARRY:

Ha, und Ostrowski, Karl Ostrowski!

ANLATAN:

Amma da alfabetik sıralamamış ...

ANNA:

Moment mal, Ostrowski fängt mit 'O' an.

HARRY:

Stimmt! Dosya yanlış sıralanmış ... Wartel!

ANNA:

Was?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Burada bir şey daha var ... bir kaset ... bir dakika, nasıl çalışıyor bu, nasıl yerleştireceğiz buraya.

ANLATAN:

Harry, inanamıyorum ... Hadi ama, Harry.

ANDERSON:

Interview mit Karl Ostrowski:

ANLATAN:

Vaaay!

OSTROWSKI:

Also, ich bin der Karl. Ich bin 38 Jahre alt und ich bin Bergmann. Ich arbeite in der Zeche Bottrop.

ANDERSON:

Herr Ostrowski, sind Sie verheiratet?

OSTROWSKI:

Ja, seit 15 Jahren.

BAYAN OSTROWSKI:

Musst du jetzt auch noch fremde Leute hier anschleppen?

OSTROWSKI:

Hören Sie, das ist meine Frau ...

BAYAN OSTROWSKI:

Ich hab genug zu tun, guck dir doch mal die Wohnung an! Die ist überhaupt nicht aufgeräumt, was soll denn das jetzt?

OSTROWSKI:

Ich habe drei Kinder, und wir leben in Bochum.

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Kennst du Karl Ostrowski?

ANNA:

Nie gehört.

ANLATAN:

Bir maden işçisi ve Bochum'da yaşıyor.

ANNA:

Bochum ist eine Stadt.

HARRY:

Bir şehir mi? Wo?

ANNA:

Im Westen.

ANLATAN:

Doğru, Bochum Almanya'nın batısında bir şehir – Ruhr Havzası'nda. Das Ruhrgebiet kömür çıkarılan bir bölge, hem de uzun zamandır ...

ANNA:

Weiter!

HARRY:

Ja, okay!

ANDERSON:

Hintergrund zur Person: Karl Ostrowski arbeitet unter Tage, in der Zeche, er ist ein Arbeiter.

ANLATAN:

Anderson'un notlarına göre, Ostrowski yerin altında, maden ocağında çalışıyormuş ... bir şey daha var ...

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



OSTROWSKI:

Wissen Sie, ich bin fleißig und ich arbeite hart ...

BAYAN OSTROWSKI:

Was? Du arbeitest hart?

HARRY:

Çalışkan – ve canla başla çalışıyor, öyle mi?

OSTROWSKI:

Ich bin nicht faul, ich, ich bin fleißig, und ich arbeite hart!

BAYAN OSTROWSKI:

Du schläfst lange, du gehst nur zur Arbeit und dann in die Kneipe. Du hilfst mir überhaupt nicht ... Wann hast du denn das letzte Mal gespült hier? Kann ich mich überhaupt nicht mehr dran erinnern ...

HARRY:

Görünüşe bakılırsa karısı farklı görüşte!

ANDERSON:

Herr Ostrowski ...

BAYAN OSTROWSKI:

Du weißt gar nicht, was harte Arbeit ist, du säufst doch nur ...

OSTROWSKI:

Wer bringt denn das Geld?

ANNA:

Oh, da fliegen die Fetzen!

ANLATAN:

... ortalık cidden karışmış ...

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



ANDERSON:

Herr Ostrowski!

OSTROWSKI:

Ja, fahr du mal runter in den Schacht, dann siehst du, was harte Arbeit ist!

BAYAN OSTROWSKI:

In den Schacht ... in den Schacht soll ich runterfahren?

ANDERSON:

Herr Ostrowski ist ein interessanter Fall, ein sehr interessanter Fall.

OSTROWSKI:

Ja, entschuldigen Sie, Sie sehen ja, wie wir hier wohnen. Wissen Sie, ich arbeite hart, aber das Geld reicht einfach nicht.

HARRY:

Bu durumu ben de biliyorum! Canımı dişime takıyorum, ama kazandığım para yine de yetmiyor ...

ANNA:

Pst.

ANLATAN:

Sen ve canla başla çalışmak mı! Harry, yerin bin metre altında bir çalış da, asıl o zaman göreyim ben seni!

ANNA:

Pst, Ruhe jetzt!

ANDERSON:

Herr Ostrowskis wohnt in einer kleinen Dreizimmerwohnung. Er fährt ein altes Auto.

ANNA:

Kleine Wohnung, altes Auto ...

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



ANDERSON:

Er ist Bergmann und seit 12 Jahren arbeitet er unter Tage.

Ostrowski fährt nicht in Urlaub, meistens bleibt er zu Hause und schaut fern, viel zu viel.

Er arbeitet im Schichtdienst, er vernachlässigt seine Familie.

ANLATAN:

Korkarım, bu kayıtlar sizin pek işinize yaramayacak – Ostrowski'nin vardiyalı çalışıp çalışmadığı, ailesini ihmal edip etmediği ...

ANDERSON:

Er geht oft mit Freunden in die Kneipe, er kegelt, spielt Karten ... und er trinkt zu viel.

Er ist Alkoholiker.

ANNA:

Na toll, Ostrowski ist ein Alkoholiker, ein Säufer.

HARRY:

Bu kasette ilginç hiç mi bir şey yok?

ANDERSON:

Ostrowski hat sich geändert.

ANNA:

Was?

ANDERSON:

Er trinkt nicht mehr ... er kümmert sich um seine Familie.

ANLATAN:

Hey, şunu bir dinlesene!

ANNA:

Stopp, stopp! Stopp, geh noch mal zurück!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Okey.

ANLATAN:

Ostrowski değişmiş.

ANDERSON:

Ostrowski hat sich geändert: Er trinkt nicht mehr, er kümmert sich um seine Familie.

ANLATAN:

Artık içki içmiyor ve hatta ailesiyle bile ilgileniyor.

ANDERSON:

Ostrowski erzählte mir von dem Orakel.

ANNA:

Endlich!

ANDERSON:

Er hat das Orakel zufällig gefunden.

ANNA:

Was?

HARRY:

Ne dedi, ne dedi?

ANDERSON:

Und das Orakel hat ihm gesagt, was er tun muss, wenn er die Zeitschleife verlassen will.

ANLATAN:

Geldi!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



HARRY:

Ne?

ANNA:

Mist!

HARRY:

Kahretsin, Anderson geri geliyor.

ANNA:

Schnell raus hier! Komm! Komm, Harry, gib Gas!

HARRY:

Anna, warte, warte! Ben çok içtim ...

ANNA:

Ja, ich weiß. Mach voran!

HARRY:

Dur, çekme.

ANNA:

Was? Los, steh auf, steh auf!

ANLATAN:

Amma şanssızlık!

ANNA:

So ein Pech!

ANLATAN:

Ama kaydı aldın ... değil mi, Harry?!

HARRY:

Mist, onu unuttum ...

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Video metni



ANNA:

Was? Was hast du vergessen?

HARRY:

Ich habe die Kassette vergessen.

ANNA:

Verdammt!

ANLATAN:

Das ist aber blöd!

ANNA:

Verdammt!

ANLATAN:

Hem de iyice ahmakça, Harry, zira bir daha gizlice kulübeye girmek hiçbir işe yaramayacak!

ANNA:

Anderson weiß jetzt Bescheid.

ANLATAN:

Evet, Anderson artık ne olup bittiğini biliyor ve yarın tüm belgeler ortadan kaybolmuş olacak.

HARRY:

Aber wir kennen den Namen, den Beruf, die Stadt.

ANNA:

Stimmt, wir wissen, wo wir Ostrowski finden. Na dann, auf nach Bochum!